

Heerlen

VOORSTEL

Datum:
20 september 2013

college van burgemeester en wethouders

Reg. nr. Decos:
BWV-13000430

Reg. nr. DocMan

Onderwerp:
Stedenband Heerlen-Nan'an.

Auteur:
Eric-Jan Reemers

Afdeling:
36.01.1 Cluster Economie

Telefoonnummer:
045-5604278

Mede-auteur:

Voorstel:

- 1a) De intentie uit te spreken een stedenband aan te gaan met de Chinese stad Nan'an door middel van het ondertekenen van een intentieverklaring.
- 2a) In oktober 2013 een bezoek te brengen aan Nan'an, de provincie Fujian en het ministerie van Toerisme en Landbouw, vergezeld door een ondernemersdelegatie van Parkstad.
- 2b) De gemeente Heerlen te laten vertegenwoordigen door wethouder De Wit (zijnde 1e loco-burgemeester).
- 3) De burgemeester van Nan'an samen met een delegatie uit te nodigen voor een tegenbezoek aan Heerlen.

Openbaarheid: Openbaar

Ambt. Opdrachtgever:
Dhr. E.Reemers

Portefeuillehouder:
Mevr. R. de Wit-Romans

Parafenbesluit: Nee

Begrotingwijziging: Nee

Accorderen door directie:
Nee

Persbericht: Nee

Prot. Act. Info. Plicht:
Nee

Onderwerp

Stedenband Heerlen-Nan'an

Inleiding/aanleiding

In september 2012 (7 sept t/m 11 sept) heeft een delegatie van Weller een bezoek gebracht aan de Chinese provincie Fujian, de hoofdstad Fuzhou en de stad Nan'an. De burgemeester van Heerlen heeft op verzoek van Weller deelgenomen aan dit bezoek omdat voor Chinese overheden en ondernemers bestuurlijke aanwezigheid van belang is als het gaat om het leggen van serieuze contacten.

Tijdens dit bezoek heeft de burgemeester van Nan'an zijn belangstelling getoond om met Heerlen een vriendschapsband of stedenband aan te gaan.

In december 2012 hebben een aantal Chinese ondernemers en een ambtenaar van de Nan'an een bezoek gebracht aan Heerlen om verder te spreken over mogelijke vestiging en tevens een nadere verkenning toe doen in hoeverre Heerlen/Maankwartier ook voor andere ondernemers uit de provincie Fujian een aantrekkelijke vestigingsplaats zou kunnen zijn.

Dit bezoek heeft geleid tot het afsluiten van 3 contracten voor vestiging in het Maankwartier, 2 huur contracten en de mogelijke vestiging van een handel in natuursteen in Heerlen.

Het gaat daarbij om de volgende ondernemingen en contracten:

- 1 winkel voor parfumerie aan Laiwing Lin van 'Beijing Yongdixin Changan Certified Public Accountants'
- 1 winkel voor voor kruidenassortiment/streekproducten aan Wei Bayou van 'Beijing Xinhehongye Technology Co. Ltd'
- 1 winkel voor Chinese theeproducten van mevr. Lv van 'Mei Yun Xing'
- 2 huurappartementen

Ook zijn er door Heerlense ondernemers met ondernemers uit de regio Nan'an contacten gelegd om te komen tot uitwisseling van streekproducten.

In de daaropvolgende periode is er via email en anderszins contact onderhouden vanuit Weller met de betrokken partijen in de provincie Fujian en ook zijn er door beide burgemeesters brieven uitgewisseld. Dit om over en weer aan te geven dat men tevreden is over de toekomstige samenwerking van ondernemers en een mogelijke stedenband overwogen wordt.

Inmiddels zijn er ook contacten gelegd met het Ministerie van Toerisme in de Chinese provincie Fujian en met toeristische organisaties.

Deze contacten zijn interessant en kunnen tot samenwerking leiden tussen Fujian en Heerlen/Zuid-Limburg om te komen tot het opstellen van toeristische programma's in beide streken.

In China zijn overheid en bedrijfsleven nauw met elkaar verweven. De Burgemeester van Nan'an gelegen in de provincie Fujian heeft onlangs formeel verzocht om de mogelijkheid tot het aangaan van een stedenband met de Gemeente Heerlen te onderzoeken en te

realiseren. Dit om verdere bedrijvigheid tussen beide steden te faciliteren en te stimuleren.

Inmiddels zijn er een aantal bedrijven uit de regio Heerlen zeer geïnteresseerd om een bezoek aan bovengenoemde regio en stad af te leggen. Gezien de verwevenheid tussen overheid en bedrijfsleven in China is het belangrijk dat zij worden vergezeld door een vertegenwoordiger van de overheid. Dit zorgt ervoor dat zij de benodigde introducties op provinciaal en gemeentelijk niveau verkrijgen.

Mede in het licht van het verzoek tot het aangaan van een stedenband geeft dit de gemeente Heerlen de mogelijkheid om haar intentie hiertoe kenbaar te maken. Bij een volgend tegenbezoek aan Heerlen vanuit Nan'an kan dan deze band geformaliseerd worden.

Werkbezoek van 13 tot 18 oktober 2013

In de periode van 13 t/m 18 oktober zal een delegatie bestaande uit, Thuis en Partners, Heusschen & Schrouff, Weller, Bernardinus College, Saillant Hotels, en het VVV. een werkbezoek brengen aan de provincie Fujian en de steden Fuzhou en Nan'an.

Tijdens dit bezoek zullen bestaande contacten worden verstevigd en nieuwe gelegd.

In de Chinese cultuur is het van belang dat de relatie tussen partijen wordt onderhouden en d.m.v. regelmatige bezoeken wordt bevestigd.

Verder worden er op provinciaal niveau (Ministerie van Toerisme en landbouw) gesprekken gevoerd m.b.t. samenwerking op dit terrein.

Ook zullen de banden met de ondernemers die al hebben besloten tot vestiging in het Maankwartier worden bevestigd.

Tenslotte ligt er het verzoek van de burgemeester van Nan'an om te komen tot een stedenband en moet er in dit kader een intentieverklaring komen op grond waarvan het bestuur in Nan'an bij de centrale overheid goedkeuring kan verkrijgen om een stedenband aan te gaan.

Voor het goed verloop van dit werkbezoek is het van belang dat er van de zijde van de gemeente Heerlen op bestuurlijk niveau iemand aanwezig is.

Het college is van mening dat wethouder van Economie de eerst aangewezen is om deel uit te maken van de delegatie.

Dat geldt vooral bij de presentatie van mogelijke vestigingsplaatsen in Heerlen aan de lokale organisatie, een presentatie die de wethouder zelf voor haar rekening zal nemen.

Daarnaast is bestuurlijke aanwezigheid van groot belang bij de contacten met de provincie over toeristische samenwerking.

Ten slotte zal de wethouder als loco-burgemeester een intentieverklaring ondertekenen met de burgemeester van Nan'an om de mogelijkheden van een stedenband verder uit te werken.

Voor de overige programma onderdelen uit het werkbezoek zal de gemeente op ambtelijk niveau worden vertegenwoordigd door onze zg. China ambtenaar.

Kader

MBP 2010-2014, nota economie

Kernthema:

Economische stimulering

Bevoegdheid

College artikel 160 Gemeentewet

Voorstel

- 1a) De intentie uit te spreken een stedenband aan te gaan met de Chinese stad Nan'an door middel van het ondertekenen van een intentieverklaring.
- 2a) In oktober 2013 een bezoek te brengen aan Nan'an, de provincie Fujian en het ministerie van Toerisme en Landbouw, vergezeld door een ondernemersdelegatie van Parkstad.
- 2b) De gemeente Heerlen te laten vertegenwoordigen door wethouder De Wit (zijnde 1e loco-burgemeester)
- 3) De burgemeester van Nan'an samen met een delegatie uit te nodigen voor een tegenbezoek aan Heerlen

Argumenten

- 1.1 *Voor het aangaan van bedrijfsrelaties in China is overheidsinspanning noodzakelijk.*
In China zijn overheid en bedrijfsleven nauw met elkaar verweven. Wil een Chinees bedrijf zaken doen met een buitenlandse partner is hiervoor toestemming nodig van de Chinese overheid. Om deze toestemming te verkrijgen is een introductie noodzakelijk vanuit een tegenhanger van de Chinese overheid. In dit geval de gemeente Heerlen.
- 1.2 *Stedenband bevordert de economische relatie.*
Het aangaan van een stedenband met een stad in China waar wij gelet op onze economische speerpunten vruchtbaar kunnen samenwerken, is een goed instrument ter bevordering van de economie in Parkstad. Deze stedenband is dan ook geen stedenband in de traditionele zin maar een band die in hoofdzaak is gebaseerd op de onderlinge economische relatie.
- 1.3 *Eigen ervaring opdoen met stedenband*
Meerdere steden in Limburg en de provincie ontwikkelen momenteel een relatie met China. Het is, in de nabije toekomst, van belang om samen met deze partijen de relaties met China te evalueren. Deze stedenband voor Heerlen is oriënterend om verder te verkennen wat dit kan opleveren voor deze partijen. Dit vormt voor ons een basis voor het antwoord op de vraag of we op termijn ook niet verdere aansluiting moeten zoeken met initiatieven die vanuit Maastricht en Limburg worden genomen. Hierbij zijn we op zoek naar steden in China die aansluiten bij speerpunten van ons economisch beleid.
- 2.1 *Werkbezoek is noodzakelijk ter bevestiging onderlinge relatie.*
Het afleggen van een werkbezoek aan Nan'an bevestigt de bestaande relatie en opent deuren voor het bedrijfsleven in Parkstad. Het werkbezoek is noodzakelijk voor de Chinese overheid om een tegenbezoek te kunnen brengen aan Heerlen. Dit als gevolg van veranderde regelgeving van de Chinese centrale overheid. Het feit dat de delegatie van ondernemers wordt vergezeld door de loco-burgemeester opent voor hen de contacten naar het Chinese bedrijfsleven en overheid. Het laatst afgelegde werkbezoek aan China heeft tot concrete resultaten geleid in die zin dat Chinese ondernemingen zich gaan vestigen in Heerlen.

Tegenargumenten

1.1 *Stedenband past niet in vaststaand beleid.*

De gemeente Heerlen heeft als laatst vastgesteld beleid, uit 2010, op het gebied van stedenbanden uitgesproken hier geen toegevoegde waarde in te zien.

2.1 *Werkbezoek kent onzekere economische uitkomst.*

Het afleggen van een werkbezoek kost tijd en geld, economische uitkomst hiervan is onzeker. De kosten van het in dit voorstel opgenomen werkbezoek bedragen € 4000,-, inclusief ambtelijke ondersteuning. De kosten van het op jaarbasis onderhouden van deze band worden ingeschat op € 8000,-.

Kosten en dekking

Representatiekosten college

Product 434305 kostenplaats 600010.

	2013	2014	
Begroot	€ 17.825,-	€ 17.825	
Geboekt tot voorstel	€ 3.679,-		
Verplichtingen			
Saldo	€ 14.146,-	€ 17.825,-	
Voorstel	€ 4.000,-	€ 8.000,-	
Eindsaldo	€ 10.146,-	€ 9.825,-	
Reserveringen			

Communicatie,

De Raad wordt middels Raadsinformatiebrief geïnformeerd.

Evaluatie

De stedenband zal jaarlijks worden geëvalueerd.

Planning, procedure en uitvoering

Afleggen werkbezoek in oktober 2013. Tijdens dit werkbezoek wordt namens Heerlen door de loco-burgemeester en door de burgemeester van Nan'an de intentieverklaring ondertekend.

Bijlagen meegezonden

Heerlen

pagina 6/6

B&W-besluit

Stedenband Heerlen, Nan'an

B e s l u i t :

- 1a) De intentie uit te spreken een stedenband aan te gaan met de Chinese stad Nan'an door middel van het ondertekenen van een intentieverklaring.
- 2a) In oktober 2013 een bezoek te brengen aan Nan'an, de provincie Fujian en het ministerie van Toerisme en Landbouw, vergezeld door een ondernemersdelegatie van Parkstad.
- 2b) De gemeente Heerlen te laten vertegenwoordigen door wethouder De Wit (zijnde 1e loco-burgemeester)
- 3) De burgemeester van Nan'an samen met een delegatie uit te nodigen voor een tegenbezoek aan Heerlen.

Aldus besloten tijdens de vergadering van burgemeester en wethouders van de gemeente Heerlen van

secretaris,

burgemeester,